

PARLAMENTO EUROPEO

2004



2009

Commissione per l'occupazione e gli affari sociali

EMPL_PV(2007)0320_1

PROCESSO VERBALE

della riunione del 20 marzo 2007, dalle 15.00 alle 18.30 e
del 21 marzo 2007, dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 15.00 alle 18.30

BRUXELLES

La riunione ha inizio martedì 20 marzo 2007 alle 15.05 sotto la presidenza di Jan Andersson, presidente.

1. Approvazione dell'ordine del giorno EMPL_OJ (2007)0320v01-00

L'ordine del giorno è approvato nella versione figurante nel presente processo verbale.

2. Comunicazioni del presidente

Il presidente informa i membri del trasferimento di Tuija Saari alla direzione generale della Presidenza a partire dal 1° aprile e la ringrazia per il lavoro svolto.

3. Approvazione del processo verbale della riunione del:

28 febbraio-1° marzo 2007 PV - PE 384.450v01-00

Il processo verbale è approvato.

4. Miglioramento della trasferibilità dei diritti a pensione complementare

EMPL/6/31278 PR - PE 374.180v01-00

*** I - COM(2005)0507 - 2005/0214(COD) - C6-0331/2005 AM - PE 376.423v01-00

Relatrice: Ria Oomen-Ruijten AM - PE 386.321v02-00

- Termine per la presentazione di emendamenti: 20 luglio 2006 alle 12.00

- Esame degli emendamenti di compromesso presentati dalla relatrice

Intervengono: Ria Oomen-Ruijten, Thomas Mann, Jean Lambert, Karin Jöns, Harald Ettl, Carlo Fatuzzo, Philip Bushill-Matthews, Gabriele Zimmer, Jan Andersson, Jérôme Vignon (Commissione).

5. Quadro europeo delle qualifiche e dei titoli per l'apprendimento permanente

EMPL/6/41319 PR - PE 384.540v01-00

*** I - COM(2006)0479 - 2006/0163(COD) - C6-0294/2006

Relatore: Mario Mantovani

- Esame di un progetto di relazione

- Termine per la presentazione di emendamenti: **3 aprile 2007 alle 12.00**

Intervengono: Mario Mantovani, Françoise Castex, Thomas Mann, Philip Bushill-Matthews, Sepp Kusstatscher, Teutsch (Commissione).

6. Impatto e conseguenze dell'esclusione dei servizi sanitari dalla direttiva sui servizi nel mercato interno

EMPL/6/42379 PA - PE 382.461v02-00

2006/2275(INI) AM - PE 382.462v02-00

Relatore per parere: Harald Ettl

- Termine per la presentazione di emendamenti: 31 gennaio 2007 alle 12.00

- Esame di emendamenti

Intervengono: Harald Ettl, Jan Andersson, Elizabeth Lynne, Milan Cabrnoch, Jean Lambert, Stephen Hughes.

7. Indagine per campione sulle forze di lavoro nella Comunità

EMPL/6/41135 PR - PE 384.498v01-00

***I - COM(2006)0565 - 2006/0180(COD) - C6-0326/2006

Relatore: Jan Andersson

- Primo scambio di opinioni

Intervengono: Jan Andersson, Ana Franco (Commissione).

La riunione è sospesa alle 17.05.

* * *

La riunione riprende mercoledì 21 marzo 2007 alle 9.05 sotto la presidenza di Jan Andersson, presidente.

8. Miglioramento della trasferibilità dei diritti a pensione complementare

EMPL/6/31278 PR - PE 374.180v01-00

*** I - COM(2005)0507 - 2005/0214(COD) - C6-0331/2005 AM - PE 376.423v01-00

Relatrice: Ria Oomen-Ruijten

AM - PE 386.321v02-00

- Termine per la presentazione di emendamenti: 20 luglio 2006 alle 12.00

- Votazione e approvazione di un progetto di relazione

Emendamenti approvati: COMP A, 67, COMP ZF, COMP C, COMP F, 115 1ª parte, COMP ZG, COMP ZJ, COMP G, COMP ZH, COMP I, COMP J, COMP ZE, COMP N, 201, 28,

207, 208, ECON 31, 29, COMP L, COMP M,

COMP O, COMP P, COMP Q, COMP R, COMP ZI,
COMP T, COMP U, COMP V, 38, COMP W, COMP
X, COMP Y, COMP Z, COMP ZA, COMP ZB,
COMP ZC, COMP ZD, 6, 55, 56, ECON 1

Emendamenti respinti:

65, 66, 72, 73, 74, 75, 76, 79, 80, 81, 82, 83, 86,
ECON 11, 112, 114, ECON 17, 116, 122, 130, 137,
145, 146, 204, 205, ECON 30, 206, 216, 32, 33, 34,
FEMM 1, 35, 36, 37, FEMM 2, FEMM 3, 44, 45, 54,
ECON 2, FEMM 4, 60, ECON 3, ECON 4, 61, ECON
5, 7, FEMM 5, 31

Emendamenti decaduti:

62, 63, 64, 68, 8, 69, 70, ECON 6, FEMM 6, ECON
7, 77, 78, 10, 84, 85, 87, ECON 8, 11, 88, 90, 91,
FEMM 7, 89, ECON 9, 92, FEMM 8, ECON 10, 93,
94, 95, 12, ECON 12, 97, 96, 98, 99, 100, FEMM 9,
101, 102, FEMM 10, 103, 113, ECON 13, FEMM 11,
ECON 14, 104, 105, FEMM 12, 13, 106, 107, 108,
109, 111, 110, ECON 15, ECON 16, 115 2^a parte,
ECON 18, 119, FEMM 13, 118, 121, 117, 120, 127,
123, 124, ECON 19, 125, 126, 129, FEMM 14, 128,
131, 18, 134, 132, ECON 20, 135, 133, FEMM 15,
136, 138, 139, 140, 141, ECON 21, 142, FEMM 16,
143, 144, 148, 147, 19, 150, 149, 152, ECON 22, 151,
153, 155, 154, 156, 157, 20, 158, 159, 160, FEMM
17, ECON 23, 161, 162, 163, ECON 24, 21, 166, 164,
165, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, ECON
25, 22, 175, 176, 177, 178, ECON 26, 179, 180, 23,
181, ECON 27, 182, 24, 183, 184, 185, 186, 25,
ECON 28, 187, 188, FEMM 18, 189, 190, 191, 192,
193, ECON 29, FEMM 19, 194, 195, 196, 197, 26,
198, FEMM 21, 199, 200, 202, 203, 209, 210, 211,
214, 215, 212, 213, 217, 218, 219, 30, ECON 32, 39,
40, 41, 42, 43, 47, 48, 49, 50, 53, 51, 52, 57, 58, 59
COMP B, 9, 71, 14, 15, 16, 17, COMP E, COMP D,
COMP H, COMP K, 27, COMP S, 1, 2, 3, 46, 4, 5, 7

Emendamenti ritirati:

Emendamenti non ammissibili: ---

Votazione finale: il progetto di relazione è approvato con 28 voti favorevoli, 5 contrari e 5 astensioni; il progetto di risoluzione è approvato con 27 voti favorevoli, 5 contrari e 4 astensioni.

Interviene: Carlo Fatuzzo.

9. Impatto e conseguenze dell'esclusione dei servizi sanitari dalla direttiva sui servizi nel mercato interno

EMPL/6/42379
2006/2275(INI)

PA - PE 382.461v02-00
AM - PE 382.462v02-00

Relatore per parere: Harald Ettl

- Termine per la presentazione di emendamenti: 31 gennaio 2007 alle 12.00

- votazione e approvazione di un progetto di parere

Emendamenti approvati: COMP A, 21, 10, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 11, 22, 23, 14, COMP B, COMP C, COMP D, 51, 52, COMP E, COMP F, 62, 63, 66, 67, COMP G, 69, COMP H, 75, 76, COMP I, 83, 84 modificato oralmente, 86, 87, COMP J, 93 modificato oralmente, 94, 95, 1

Emendamenti respinti: 2, 7, 8, 12, 53, 72, 92

Emendamenti decaduti: 3, 4, 5, 6, 9, 24, 25, 29, 26, 28, 27, 31, 32, 30, 33, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 45, 47, 48, 49, 50, 60, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 65, 68, 71, 73, 74, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 85, 88, 89, 90, 91

Emendamenti ritirati: 13, 34, 35, 36, 37, 44, 46, 64, 70,

Emendamenti non ammissibili: ---

Votazione finale: il progetto di parere è approvato con 34 voti favorevoli, 4 contrari e 0 astensioni.

10. Applicazione della direttiva 2000/43/EC del 29 giugno 2000 che attua il principio della parità di trattamento fra le persone indipendentemente dalla razza e dall'origine etnica

EMPL/6/46355

PA - PE 386.284v03-00

Relatrice per parere: Patrizia Toia

- Esame di un progetto di parere

- Termine per la presentazione di emendamenti: **11 aprile 2007 alle 12.00**

Intervengono: Patrizia Toia, Jean Lambert, Agnes Schierhuber, Stephen Hughes, Emine Bozkurt, Luigi Cocilovo, Ilda Figueiredo, Edit Bauer, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Fiona Kinsman (Commissione).

Ilda Figueiredo, vicepresidente, assume la presidenza alle 10.35.

La riunione è sospesa alle 10.40.

* * *

La riunione riprende mercoledì 21 marzo 2007 alle 15.10 sotto la presidenza di Jan Andersson, presidente.

11. Libro verde: "Modernizzare il diritto del lavoro per rispondere alle sfide del XXI secolo"

- Audizione e scambio di opinioni con Vladimír Špidla, membro della Commissione

Intervengono: Buschak (EUROFOUND), José Albino Silva Peneda, Jan Jerzy Kułakowski, Gabriele Stauner, Ilda Figueiredo, Elisabeth Schroedter, Georgios Toussas, Thomas Mann, Proinsias De Rossa, Pier Antonio Panzeri, Jacek

Protasiewicz, Harald Ettl, Ole Christensen, Jan Andersson, Vladimír Špidla (Commissione), Richard Falbr, Ilda Figueiredo, Thomas Mann, Stephen Hughes, Maria Matsouka, Georgios Toussas, Philip Bushill-Matthews, Elizabeth Lynne, Alexandru Athanasiu, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, professor Wilthagen (Università di Tilburg), professor Bercusson (London University).

12. Data e luogo della prossima riunione

11 aprile 2007, dalle 15.00 alle 18.30;
12 aprile 2007, dalle 9.00 alle 12.30, Bruxelles.

La riunione termina alle 17.50.

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
REGISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLĒTI ĪV/REGISTRU TA' ATTEENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jan Andersson (1/2), Ilda Figueiredo (1/2), Thomas Mann (1/2), Pier Antonio Panzeri (1/2), Elizabeth Lynne (1/2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexandru Athanasiu (2), Roselyne Bachelot-Narquin (2), Edit Bauer (1/2), Jean-Luc Bennaïm (1/2), Emine Bozkurt (1/2), Iles Braghetto (2), Philip Bushill-Matthews (1/2), Milan Cabrnock (1/2), Alejandro Cercas (1/2), Ole Christensen (1/2), Luigi Cocilovo (2), Jean Louis Cottigny (1/2), Proinsias De Rossa (1/2), Harald Ettl (1/2), Richard Falbr (1/2), Carlo Fatuzzo (1/2), Joel Hasse Ferreira (1/2), Roger Helmer (1), Stephen Hughes (1/2), Karin Jöns (1/2), Jan Jerzy Kułakowski (1/2), Jean Lambert (1/2), Carl Lang (1), Jan Tadeusz Masiel (2), Jiří Maštálka (1/2), Ana Mato Adrover (1/2), Maria Matsouka (1/2), Csaba Óry (1/2), Siiri Oviir (2), Marie Panayotopoulos-Cassiotou (1/2), Jacek Protasiewicz (2), Elisabeth Schroedter (1/2), José Albino Silva Peneda (1/2), Kathy Sinnott (1/2), Jean Spautz (1/2), Gabriele Stauner (1/2), Anne Van Lancker (1/2), Gabriele Zimmer (1/2)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojuantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Jean Marie Beaupuy (1/2), Françoise Castex (1), Donata Gottardi (1/2), Marian Harkin (2), Monica Maria Iacob-Ridzi (1/2), Anna Ibrisagic (1), Magda Kósáné Kovács (2), Sepp Kusstatscher (1/2), Mario Mantovani (1/2), Dimitrios Papadimoulis (1/2), Agnes Schierhuber (2), Patrizia Toia (1/2), Georgios Toussas (2), Evangelia Tzampazi (1), Anja Weisgerber (2), Glenis Willmott (1)

178 (2)
Ria Oomen-Ruijten (1/2)
183 (3)
Stefan Sofianski (2)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novrētāji/ Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/

Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 20.3.2007
(2) 21.3.2007

<p>Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>
<p>Vladimír Špidla (Commission), M. Buschak (EUROFOUND), Professor Wilthagen (Tilburg University), Professor Bercusson (London University)</p>

<p>Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>		
<p>Vassil Nikolov, Wolfgang Husemann, Epstratia Voursouki</p>		
<p>Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummisjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>		
<p>M. Clark, M. Teutsch, M. Guidicelli, M. Giszczak, M. Le Lostecque, Fiona Kirsman, Kristian Takac, Jérôme Vignon, M. Franco</p>		
<p>Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>		
<table border="1"> <tr> <td>EESC</td> <td>M. Nyberg</td> </tr> </table>	EESC	M. Nyberg
EESC	M. Nyberg	

<p>Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																
<p>M. Coleman (BAFF), M. Mühle (BAVC), M. Savoini (EUROCOMMERCE), M. Foulquier (Care for Europe), M. Heinonen (Permanent Representation FIN), M. Henriksen (Permanent Representation DK), Klara Scheepers (Permanent Representation NL), M. Wallner (Permanent Representation AUT), M. Fuchs (Permanent Representation CZ), M. Cassagnau (Ministry of Finances), Wolfgang Husemann (BMAS), Timo Lehtinen, Vilma Garsalyte, Ludovic De Danne (ITS), Ralph Atkinson, Roos van der Velde, Katerini Kyrieri, Lech Bartek, M. White, M. Caballero, M. Pimpão, M. Madsen, M. McCourt, M. Flumm, Patrick Dondlinger, W. Gekiere, Y. Torres, Réka Fürtös, M. Kefala, M. Tütün-Ince, M. Bouzon, M. Wittmann, M. Loos, M. Philipp, M. Kammer, M. Lioussis</p>																
<p>Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Sekretariat poliitičnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Barbara Müller, Klaus Kellersmann, Alena Carra, Nicolas Macias</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Peter Rusz</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Guillaume McLaughlin</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Philine Scholze</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>René Roovers, Klaus Dräger</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>Piotr Wisniewski</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE	Barbara Müller, Klaus Kellersmann, Alena Carra, Nicolas Macias	PSE	Peter Rusz	ALDE	Guillaume McLaughlin	Verts/ALE	Philine Scholze	GUE/NGL	René Roovers, Klaus Dräger	IND/DEM		UEN	Piotr Wisniewski	NI	
PPE-DE	Barbara Müller, Klaus Kellersmann, Alena Carra, Nicolas Macias															
PSE	Peter Rusz															
ALDE	Guillaume McLaughlin															
Verts/ALE	Philine Scholze															
GUE/NGL	René Roovers, Klaus Dräger															
IND/DEM																
UEN	Piotr Wisniewski															
NI																

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Τραπέζιο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urząd prezydenta/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkãri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Sven Corthout Christa Kammerhofer
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Guido Ricci	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Panos Konstantopoulos, Aurel Sava, Vanessa Aulehla, Elke Ballon, Juan Carlos Pérez Navas, Helen Margaritopoulou, Elena Mainardi, Jan van der Velden	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Sandra Almeida	

- * (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Předseda/Předsedník/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpreedseda/Podpreedsednik/V arapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/

